

## 教育普及に関わる活動報告 Report of Educational Programs

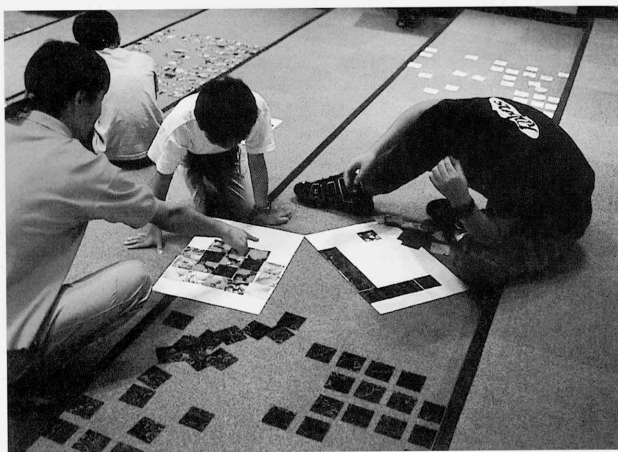
### [プログラム・レポート]

#### 「夏休み子どもプログラム」

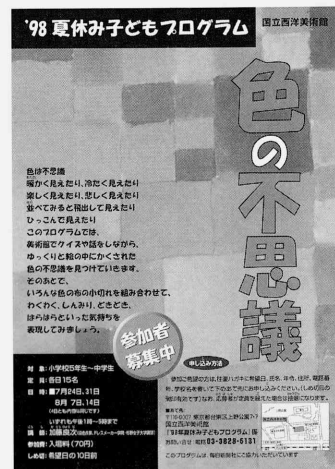
本年は秋に美術館がリニューアル・オープンした。それに先立ち4月28日より常設展示の一部をオープンし、この常設展示を楽しむための子ども向けのプログラム、「体でコミュニケーション」と「色の不思議」を夏期に実施した。

「体でコミュニケーション」は、作品に表現された人物の姿、ポーズに注目して作品を鑑賞するためのワークショップで、2部構成となっている。第1部では、身体表現の専門家の指導のもとに、様々なゲームを通して単純に体を動かすことから始め、後半では身体を使って物や出来事などを表現した。これによって参加者の緊張をほぐすと同時に、作品に表現された人物の姿や形からそれらの人々の気持ちや背景を考えるためのウォーミングアップを行なった。第2部では、参加者は3つのグループに分かれ、グループごとに展示室で美術館のスタッフと一緒に、人物が表現された作品を、その人物の身振りや周囲に描かれたものをヒントにしながら鑑賞した。

子どもたちは最初に体を動かすことで、心身がリラックスし、美術館という環境や新しい友達という緊張から解放されたようである。その結果、展示室での作品に対する反応や意見がかなり活発になり、人物が描かれた作品だけでなく、あらゆる作品に興味をもって反応していた。



「色の不思議」は、色彩の効果や力に注目して作品を鑑賞するためのワークショップで、これも2部構成となっている。第1部では、参加者は3つのグループに分かれ、各グループごとに、3点の作品を見ながら『色彩による空間表現』、『視覚による混色』、『色彩による暗示』を視点にして質問の書いてあるワークシートを使



いながら展示室をオリエンテーリングした。その後、グループごとに美術館のスタッフと一緒に答えを確認しながら、3つの視点に該当する他の作品もあわせて観賞しながらギャラリーをまわった。第2部は、染色作家の指導の下に、その作家の手法を利用して作品を制作した。これは制作を通して色彩によるイメージ効果を体験することを目的としている。様々な色の13種類の既成のプリント生地を、7×7cmの正方形に裁断し、各生地について100枚の正方形のチップを用意した。参加者は各自の表現したい気持ちやものに合う色のチップを選び、それを白いボードの上で並べたり重ねたりして構成した。構図が決まったら糊でボードに貼り、最後に全員の作品を並べて観賞した。(寺島洋子)

### [活動一覧]

#### 1) 講演会

『イタリアの光—クロード・ロランと理想風景』展記念講演会  
午後2:00—3:30 講堂 定員:各145名 無料

①9月16日(水)

「クロード・ロラン—17世紀ヨーロッパ風景画の巨匠」  
ジュネーブ大学教授 マルセル・レートリスベルガー

②10月17日(土)

「クロード・ロラン—魅惑の風景のデザイナー」  
国立西洋美術館長 高階秀爾

③11月7日(土)

「クロード・ロラン—『理想』と『自然らしさ』」  
国立西洋美術館学芸課長 幸福 輝

#### [オランダ美術史研究と情報処理]

(文化庁外国人芸術家・文化財専門家招聘事業による講演会)  
3月24日(水)午後1:00—5:45 講堂 定員150名 無料

①「巨人の肩に乗って……オンライン美術史情報:ファン・エイク・システム その他のアプローチ」  
オランダ国立美術史研究所情報部門主幹 ヤン・ファン・デル・

スタール

②「風景：新しいデータベースと17世紀オランダの美術市場」  
オランダ国立美術史研究所 副所長 ラインデルト・ファルケン  
ブルク  
主催：国立西洋美術館，美術史学会東支部，アート・ドキュメ  
ンテーション研究会

## 2) シンポジウム

[ゴヤー 版画にみる時代と独創]

1月12日(火) 午後1:00—4:00 講堂 定員:145名 無料  
司会:上智大学教授 大高保二郎  
パネリスト:ロンドン大学名誉教授 ナイジェル・グレンディニング  
スペイン国立銅版画院長 フアン・カレラテ  
マドリッド・コンプルテンセ大学助教授 ヘスーサ・ペ  
ーガ  
愛知県美術館副館長 雪山行二  
昭和女子大学助教授 木下 亮

## 3) ギャラリートーク

[イタリアの光—クロード・ロランと理想風景]

午後5:00—5:40 展覧会場 定員:各30名 展覧会観覧料  
①9月18日(金)，②10月16日(金)，③11月20日(金)

## 4) スライドトーク

[ゴヤー 版画にみる時代と独創]

午後5:00—5:40 講堂 定員:各145名 展覧会観覧料  
①1月22日(金) 愛知県美術館副館長 雪山行二  
②2月19日(金) 昭和女子大学助教授 木下 亮

## 5) 創作・体験プログラム

[夏休み子どもプログラム]

①体でコミュニケーション  
午後1:00—4:00 対象:小学3年—5年生 定員:各15名

7月23日(水)，28日(水)  
多田慶子(俳優・表現指導者/演劇集団“かもねぎショツト”主  
催)

8月4日(水)，11日(水)  
北島尚志(表現活動指導者/“アフタフ・バーバン”主催)

②色の不思議  
午後1:00—5:00 対象:小学5年—中学生 定員:各15名  
7月24日(金)，31日(金)，8月7日(金)，14日(金)  
加藤良次(染色作家/ドレスメーカー学院・杉野女子大学講  
師)



panied by a museum staff member, observed the poses of people and their surroundings in the paintings. The children relaxed both physically and mentally through the opening body work and this helped them get over any nervousness they may have had about the unfamiliar museum environment and their new companions. Thus, the children were able to respond more actively to the works in the galleries, expressing their opinions and reflecting interest in the works overall, not just those depicting human figures.

Like the “Communicating with the Body” workshop, the “Mystery of Color” workshop also followed a two-part format, this time focusing on observing color effects and their power in paintings. For the first part of the workshop, participants were divided into three groups, each group using a worksheet to help them orient themselves to the gallery while considering questions about “spatial expression through color,” “the visual mixing of colors,” and “mood and feeling expression of shading through colors” connected to three paintings. Afterward each group was accompanied by a museum staff member as they confirmed their answers to the worksheet questions and looked at other paintings in the gallery to consider the same questions. In the second part of the workshop, a textile artist led the participants in the creation of works using the artist’s methods of assembling fragments of printed fabric. Thirteen different colors of printed materials were prepared, and each of them was cut into 7 cm square chips. The participants selected the color chips which best matched the feeling or thing they wanted to express, and they created their own works by arranging and layering these color chips on white boards. Finally, the participants glued the color chips to the boards, and the entire group shared the pictures created.

(Yoko Terashima)

## Summer Programs for Children

Autumn of this fiscal year saw the re-opening of the expanded museum facilities. As preview to the Autumn opening, some of the museum’s permanent collection galleries were opened on April 28th, and two programs, “Communicating with the Body” and “The Mystery of Color,” designed to help children enjoy the permanent collection installations, were held during the summer school holiday period.

“Communicating with the Body” was a two-part workshop which helped participants focus on the poses and forms of figures seen in art works on display. In the first part of the workshop, a body work specialist led participants in various games designed to help them move their bodies and use their bodies to express things, events and other concepts. This relaxed the participants and also acted as a warm-up for consideration of how the various shapes and forms of the people in the paintings expressed feelings and revealed their backgrounds. For the second part of the workshop, the participants were divided into three groups, and each group, accom-

## [Overview of Educational Activities]

### 1) Lectures

Lectures held on the occasion of the “Claude Lorrain and the Ideal Landscape” exhibition

each lecture: 2:00—3:30 pm, Lecture Hall, free of charge, maximum audience per lecture: 145

1. September 16th (Weds.)

“Claude Lorrain—Master of Landscape Painting of the 17th Century”

Marcel Roethlisberger, *Professor, Geneva University*

2. October 17th (Sat.)

“Inventor of a Charming Landscape”

Shuji Takashina, *Director, NMWA*

3. November 7th (Sat.)

“Claude Lorrain—Ideal and natural”

Akira Kofuku, *Chief Curator, NMWA*

“Research on Dutch art and information processing”

Lectures held under the auspices of the Agency for Cultural Affairs, Program of Inviting Overseas Artists and others to Japan

March 24 (Weds.) 1:00—5:45, Lecture Hall, free of charge, maximum audience: 150

1. “On the shoulders of a giant...: art history information online: Van Eyck and other approaches”

Jan van der Starre, Advisor on cultural information retrieval, Rijksbureau voor Kunsthistorische Documentatie

2. “‘Landscape’: new databases and the Dutch art market of the 17th century”

Reindert Falkenburg, Vice-Director, Rijksbureau voor Kunsthistorische Documentatie

Sponsored by the NMWA, Eastern Division of the Japan Art History Society, and Japan Art Documentation Society, Patronaged by the Western Art Foundation

2) Symposium

“Goya: Artista de su tiempo y artista único”

January 12 (Tues.) 1:00—4:00, Lecture Hall, free of charge, maximum audience: 150

Commentator: Yasujiro Otaka, *Professor, Sophia University, Tokyo*

Panelists: Nigel Glendinning, *Professor Emeritus, London University*

Juan Carrete Parrondo, *Director, Calcografía Nacional, Madrid*

Jesusa Vega, *Associate Professor, Complutense University, Madrid*

Koji Yukiya, *Vice Director, Aichi Prefectural Art Museum*

Akira Kinoshita, *Associate Professor of Showa Women's University/Guest Curator of NMWA*

3) Gallery Talks

“Claude Lorrain and the Ideal Landscape”

Each held 5:00—5:40, Exhibition galleries, maximum audience: 30, free with exhibition admission ticket

Sept. 18 (Fri.), Oct. 16 (Fri.), Nov. 20 (Fri.)

4) Slide Talks

“Goya: Artista de su tiempo y artista unico”

Each held 5:00—5:40, Lecture Hall, maximum audience per talk: 150, free with exhibition admission ticket

Jan. 22 (Fri.): Koji Yukiya, *Vice Director, Aichi Prefectural Art Museum*

Feb. 19 (Fri.): Akira Kinoshita, *Associate Professor, Showa Women's University*

5) Creative and Experiential Programs

“Summer Programs for Children”

1. Communicating with the Body

1:00 pm—4:00 pm; Elementary school 3rd to 5th graders; number of participants per program: 15

Jul. 23 (Weds.), Jul. 28 (Weds.)

Led by: Keiko Tada, *Actress, director, principal in the theater group “Kamonegi Shot”*

Aug. 4 (Weds.), Aug. 11 (Weds.)

Led by: Takashi Kitajima, *Director, principal in the theater group “Atutafu Berban”*

2. The Mystery of Color

1:00 pm—5:00 pm; Elementary school 5th graders through middle school students; number of participants per program: 15

Jul. 24 (Fri.), Jul. 31 (Fri.), Aug. 7 (Fri.), Aug. 14 (Fri.)

Led by: Ryoji Kato, *Textile artist, lecturer at Dressmaker Gakuin and Sugino Women's College*